

**Karta przedmiotu**

Nazwa i kod przedmiotu	Polonista wobec ucznia z doświadczeniem migracyjnym (Konwersatorium), PG_00133636						
Kierunek studiów	Filologia polska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2024/2025		
Poziom kształcenia	II stopnia	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć specjalnościowych Grupa zajęć z obszarów nauk humanistycznych lub nauk społecznych		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	1	Język wykładowy			polski		
Semestr studiów	1	Liczba punktów ECTS			2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Polskiej -> Zakład Polonistyki Stosowanej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr Irena Chawrińska					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu	dr Irena Chawrińska					
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Zapoznanie studenta: ze specyfiką pracy z uczniami z doświadczeniem migracyjnym, z rolą znajomości języka kraju docelowego w sytuacji migracji; z rolą tłumacza kulturowego w diagnozie i terapii dziecka z doświadczeniem migracji. Zaznajomienie studentów z podstawowymi pojęciami związanymi z edukacją międzykulturową. Rozwinięcie świadomości istnienia różnic i podobieństw międzykulturowych, zjawiskami transkulturowości. Podniesienie kompetencji interkulturowej. Wykształcenie umiejętności korzystania z metod i narzędzi umożliwiających komunikację międzykulturową.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FPMU2_W10] Ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę literaturoznawczą oraz językoznawczą z zakresu wybranej specjalności.	Student: ma pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej glottodydaktyki, jest w stanie ją rozwijać i stosować w pracy zawodowej, zna jej miejsce w systemie nauk humanistycznych i powiązania z pedagogiką, neurolingwistyką, psycholingwistyką, socjologią); zna psychologiczną terminologię wykorzystywaną do opisu procesu glottodydaktycznego; zna teorie przyswajania języka obcego i strategię nauczania w procesie glottodydaktycznym; zna zasady planowania dydaktycznego oraz metody ewaluacji procesu nauczania odpowiednie dla dzieci; zna różnorodne uwarunkowania wpływające na proces kształcenia językowego (ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki nauczania dzieci, a także osób z bliskiego i odległego kręgu kulturowego).	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[FPMU2_K06] Świadomie pełni i rozwija własne kompetencje zawodowe w zakresie literaturoznawstwa oraz językoznawstwa, stając się gotowym do zmieniającej się rzeczywistości.	Student: świadomie przygotowuje się do roli lektora/nauczyciela języka polskiego jako obcego i drugiego, planując i realizując działania dydaktyczne; bierze odpowiedzialność za przekazywaną wiedzę; poszukuje możliwości korygowania niepoprawnych działań dydaktycznych; jest świadomy ciągłej potrzeby samokształcenia, odpowiadając na zmieniające się potrzeby.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/raport [SK5] realizacja zadania problemowego
	[FPMU2_W08] Rozpoznaje w tekstach kultury odbicie reguł ekonomicznych, prawnych i gospodarczych, rządzących współczesnym światem wpływających na rozwój różnych form przedsiębiorczości zgodne z zasadami etyki.	Student: umie samodzielnie zdobywać wiedzę, rozwijać swoje umiejętności badawcze i podejmować autonomiczne działania mające na celu efektywną realizację zaplanowanych działań dydaktycznych; potrafi wszechstronnie operować wiedzą przy realizacji postawionych przed nim zadań; diagnozuje trudności uczniów w nauce; potrafi sprawnie porozumiewać się przy użyciu różnych technik komunikacyjnych (w mowie i piśmie) ze specjalistami w zakresie glottodydaktyki.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW5] realizacja zadania problemowego

<p>Treści przedmiotu</p>	<p>Nauczanie języka polskiego jako obcego a nauczanie języka polskiego jako drugiego.</p> <p>Specyfika pracy z uczniem z doświadczeniem migracyjnym; metoda JES-PL.</p> <p>Glottopedagogiczny model dydaktyki języka polskiego jako drugiego.</p> <p>Zmiany w zglobalizowanym świecie, których efektem jest konstytuowanie się społeczeństw wielokulturowych; różnicowanie kulturowe w Polsce i na świecie.</p> <p>Rola komunikacji międzykulturowej w zmianie postaw wobec Innego jako element komunikacji międzykulturowej;</p> <p>Kryzys tożsamości a tożsamości transkulturowe;</p> <p>Rozwój edukacji międzykulturowej jako proces budowania relacji dialogowych w grupach homogenicznych i heterogenicznych; współczesne koncepcje edukacji międzykulturowej.</p> <p>Strategie edukacji międzykulturowej w Polsce i na świecie.</p> <p>Inny w Polsce i w polskiej szkole różnicowanie kulturowe Polski.</p> <p>Tożsamość kulturowa ucznia i nauczyciela w perspektywie edukacji międzykulturowej.</p> <p>Podstawy komunikacji międzykulturowej w środowisku szkolnym; rozwiązywanie konfliktów międzykulturowych w szkole.</p> <p>Projektowanie działań sprzyjających porozumieniu i wzajemnemu poszanowaniu przedstawicieli różnych tradycji kulturowych.</p>											
<p>Wymagania wstępne i dodatkowe</p>												
<p>Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sposób oceniania (składowe)</th> <th>Próg zaliczeniowy</th> <th>Składowa oceny końcowej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>obecności i aktywnego udziału w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego</td> <td>100.0%</td> <td>30.0%</td> </tr> <tr> <td>przygotowania i zaprezentowania projektu zaliczeniowego na temat ustalony z prowadzącym</td> <td>50.0%</td> <td>70.0%</td> </tr> </tbody> </table>	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	obecności i aktywnego udziału w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego	100.0%	30.0%	przygotowania i zaprezentowania projektu zaliczeniowego na temat ustalony z prowadzącym	50.0%	70.0%		
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej										
obecności i aktywnego udziału w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego	100.0%	30.0%										
przygotowania i zaprezentowania projektu zaliczeniowego na temat ustalony z prowadzącym	50.0%	70.0%										
<p>Zalecana lista lektur</p>	<p>Podstawowa lista lektur</p>	<p>Gębal P., Podstawy dydaktyki języka polskiego jako drugiego. Podejście integracyjno-inkluzyjne, Kraków 2018.</p> <p>Pamuła Behrens A., Szymańska M., Metodyka nauczania języka edukacji szkolnej uczniów z doświadczeniem migracji. Metoda JES-PL MATEMATYKA, Kraków 2018, <a href="http://fundacjareja.eu/dobrania/">http://fundacjareja.eu/dobrania/</a> [dostęp: 01.10.2019].</p> <p>Pamuła-Behrens M., Szymańska M., Nauczanie języka edukacji szkolnej uczniów z doświadczeniem migracji, Języki Obce w Szkole nr 2/2018, <a href="http://jows.pl/sites/default/files/wydania/jows-2-2018_internet_0.pdf">http://jows.pl/sites/default/files/wydania/jows-2-2018_internet_0.pdf</a> [dostęp: 01.10.2019].</p> <p>Nisbett R.E., Geografia myślenia. Dlaczego ludzie Wschodu i Zachodu myślą inaczej?, Sopot 2009.</p>										

	Uzupełniająca lista lektur	<p>Lipińska E., Seretny A., 2018, Od języka pierwszego przez odziedziczony i drugi do języka ojczystego o polszczyźnie polskiego ucznia imigranta/reemigranta, w: Edukacja wobec migracji. Konteksty glottodydaktyczne i pedagogiczne, red. P. Gębał, Kraków.</p> <p>Bernacka-Langier A., Dąbrowa E., Pawlic-Rafałowska E., Wasilewska-Łaszczyk J., Zasuńska M., Praca z uczniem cudzoziemskim dla dyrektorów, nauczycieli, pedagogów i psychologów. Przewodnik dobrych praktyk, BE m.st. Warszawy, Warszawa 2011, <a href="http://www.comenius.org.pl/sites/comenius/files/upload/u6/praktyki-wersja-druk-pop.pdf">http://www.comenius.org.pl/sites/comenius/files/upload/u6/praktyki-wersja-druk-pop.pdf</a> [dostęp 01.10.2019]</p> <p>Burszta W., Świat jako więzienie kultury. Pomyślenia, Warszawa 2008.</p> <p>Dąbrowa E., Markowska-Manista U., Analiza doświadczeń krajów europejskich w dziedzinie edukacji dzieci i młodzieży cudzoziemskiej, Miasto Stołeczne Warszawa, Warszawa 2010.</p> <p>Grzymała-Moszczyńska H., Jak można się uczyć innej kultury, w: S. Martinelli, M. Taylor (red.), Uczenie się międzykulturowe, Warszawa 2002.</p> <p>Lewowicki T., Edukacja wobec odwiecznych i współczesnych problemów świata konteksty i wyzwania edukacji międzykulturowej, w: Edukacja międzykulturowa, Łysomice 2013.</p> <p>Nikitorowicz J., Edukacja regionalna i międzykulturowa, Warszawa 2009.</p> <p>Problemy integracji imigrantów. Koncepcje, badania, polityki, Warszawa 2008.</p>
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.